

ORION

USER MANUAL

PTC TOWER HEATER



MODEL: OSH-04

AC220-240V 50-60Hz 2000W

PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES
OR OCCASIONAL USE

Safety instruction

Read ALL instructions before using this unit.

1. CAUTION: Risk of Electric Shock. DO NOT open or try to repair the heater yourself.
2. This heater may get hot when in use. To avoid burns, DO NOT let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater.
3. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, and curtains at least 3 ft from the front of the heater and keep them away from the sides, top, and rear. DO NOT place towels or other objects on the heater.
4. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or the disabled, or when the heater is left operating and unattended.
5. DO NOT operate any heater with a damaged cord or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. NEVER locate heater where it may fall into a bathtub or other water container. To protect against electrical hazards, DO NOT immerse in water or other liquids.
7. DO NOT touch the control panel or plug with a wet hand.
8. DO NOT run cord under carpeting. DO NOT cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
9. DO NOT insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
10. To prevent a possible fire, DO NOT block the air intakes or exhaust in any manner. DO NOT use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
11. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. DO NOT use in areas where gasoline, paint, explosive and/or flammable liquids are used or stored. Keep unit away from heated surfaces and open flames.
12. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
13. To avoid fire or shock hazard, plug the unit directly into a 220-240 V AC electrical outlet.
14. To disconnect heater, turn controls to OFF, then remove plug from outlet. Pull firmly on the plug, DO NOT unplug by pulling on the cord.
15. Always unplug the unit before moving or cleaning, or whenever the heater is not in use.
16. Use only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by unauthorized dealers may cause hazards.
17. Always use on a dry, level surface. Use on floor only.

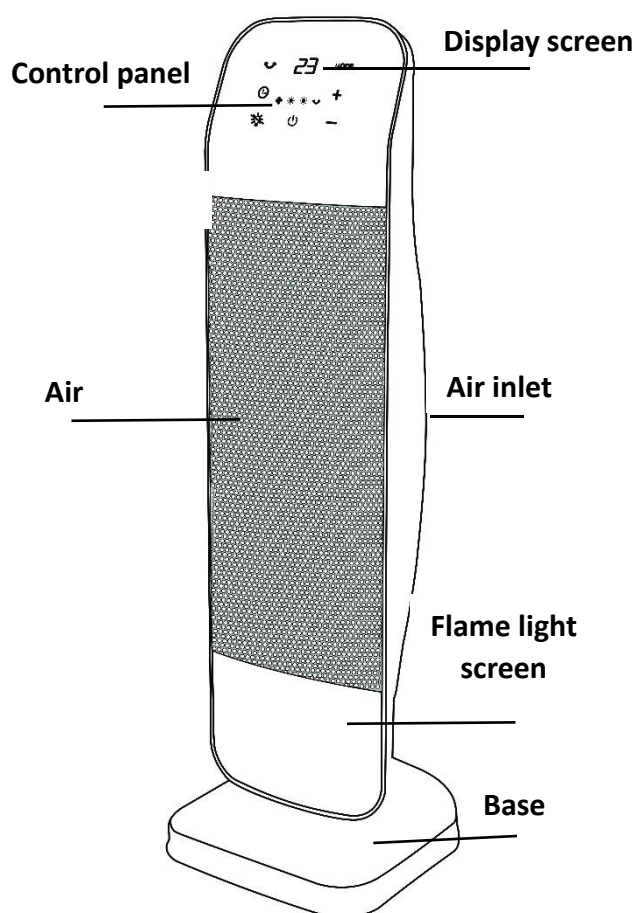
18. DO NOT use outdoors.
19. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT use this unit with any solid-state speed control device.
20. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. Qualified personnel should perform all servicing only.
21. Do not use this heater with a programmer , timer or any other device that switches the heater on automatically.
22. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
23. Heater is not located immediately below a socket-outlet.
24. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
25. Do not throw the appliance in dustbin with wheels. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.
26. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
27. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
28. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
29. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
30. CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
31. WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.



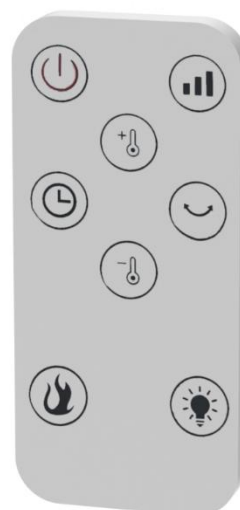
WARNING

In order to prevent overheating, the heater must not be covered

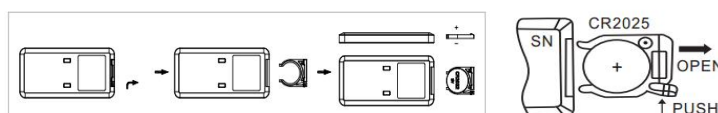
PRODUCT STRUCTURE



REMOTE CONTROL



The remote control use one button cells, model No. CR2025 (3V). We recommend the use of Lithium type battery for longer use.



Note: Please follow battery disposal instruction on battery packaging, or contact your local councils for safely disposal of batteries.

ICON	Function
	ON/OFF Switching the appliance on/off
	SCREEN OFF Switch display on/off (This button available only on remote control)
	TIMER Time-delayed switch off
	SWING Auto oscillation
	MODE Three modes selection, fan, low heat and high heat
	TEMPERATURE SETTING Increase Temperature
	TEMPERATURE SETTING Decrease Temperature
	FLAME Switch flame light effect on/off

OPERATION INSTRUCTION

NOTE:

- **Make sure the voltage of the appliance (see rating label) matches the mains voltage to be used.**
- **Connect the mains plug to a properly installed isolated ground socket.**

1) Plug the power cord into the power socket, the display screen shows the ambient temperature.

2)  **ON/OFF:** Press this button while the heater is off to start the fan. To stop the heater, press the button again—all functions will be off, and the heater will enter standby mode. During heating, the fan will delay for 30 seconds before the heater switches to standby.

3)  **MODE:** Press the button repeatedly to choose between the available three modes, Fan, Low heat and High heat

4)  **TIMER:** Press it to set an auto-shutdown timer (1–24 hours). Each press increases the time by 1 hour. After reaching 24 hours, pressing again cancels the timer.

5)  **TEMPERATURE SETTING:** These two buttons are only available on remote control. Press these two button repeatedly to increase/decrease for temperature setting, each press increases/decreases the setting temperature by 1 °C. The default setting temperature is 28 °C. Press this button to adjust the temperature, with a range of "15 °C -38 °C".

6)  **SWING:** Press this button to activate left-right oscillation for wider airflow distribution.

7)  **FLAME:** Press it to turn the flame light effect on or off.

8)  **SCREEN OFF:** This button is only available on remote control. Press it to turn off all display lights on the heater

TECHNICAL DATA

MODEL: OSH-04

VOLTAGE: 220~240V/50Hz

POWER: 1300W/2000W

STORAGE AND MAINTENANCE

1. Turn off the power and unplug the power before cleaning.
2. After the product is completely cooled, wipe the outer surface with a soft cloth, and use a soft brush to clean the ventilation holes.
3. After cleaning, until the product is completely dried, it can be used by electricity or put into the original packaging, and placed in a dry and ventilated place for proper storage.
4. Do not rinse directly with water during the cleaning process to avoid damage to the machine.
5. Avoid using a thinner, toluene, acidic detergent, alcohol and other chemical agents to wipe the product.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Model identifier(s): OSH-04					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.35	kW	two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.0	kW	with mechanic thermostat room temperature	[no]
Power consumption				with electronic thermostat room temperature	[yes]
In off mode	P _o	NA	W	electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P _{sm}	0,40	W	electronic room temperature control plus week timer	[no]
In idle mode	P _{idle}	0.40	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	NA	W	room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with display of information or status			[YES]	room temperature control, with open window detection	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{s,on}	91.5	%	distance control option	[no]
				adaptive start control	[no]
				working time limitation	[yes]
				black bulb sensor	[no]
				self-learning functionality	[no]
				control accuracy	[no]
Contact details	Orion Elektronikai Kft 1106 Budapest, Jászberényi út 29/B				

ORION

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

PTC TORONYFŰTŐTEST



MODELL: OSH-04

AC220-240V 50-60 Hz 2000 W

KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT
EZ A TERMÉK CSAK JÓL SZIGETELT HELYSÉGEKBE VAGY ALKALMI
HASZNÁLATRA ALKALMAS

Biztonsági utasítás

A készülék használata előtt olvassa el az ÖSSZES utasítást.

1. FIGYELEM: Áramütés veszélye. NE nyissa ki és NE próbálja meg saját kezűleg megjavítani a fűtőtestet.
2. Ez a fűtőtest használat közben felforrósodhat. Az égési sérülések elkerülése érdekében NE engedje, hogy csupasz bőre hozzáérjen a forró felületekhez. Ha van fogantyú, használja azokat a fűtőtest mozgatásakor.
3. Az éghető anyagokat, például bútorokat, párnákat, ágyneműt, papírt, ruhákat és függönyöket legalább 90 cm távolságra kell tartani a fűtőtest elejétől, és távol kell tartani azokat az oldalától, tetejétől és hátuljától. NE helyezzen törölközőket vagy más tárgyakat a fűtőtestre.
4. Fokozott óvatossággal kell eljárni, ha a fűtőberendezést gyermekek vagy fogyatékkal élők használják, vagy ha a fűtőberendezést felügyelet nélkül hagyják.
5. NE üzemeltessen sérült vezetékkel vagy a fűtőberendezés meghibásodása, leesése vagy bármilyen más sérülése után. Vigye vissza a fűtőberendezést egy hivatalos szervizközpontba vizsgálat, elektromos vagy mechanikai beállítás vagy javítás céljából.
6. Ez a fűtőberendezés nem használható fürdőszobákban, mosókonyhákban és hasonló beltéri helyeken. SOHA ne helyezze a fűtőberendezést olyan helyre, ahol az fürdőkádba vagy más víztartályba eshet. Az elektromos veszélyek elkerülése érdekében NE merítse vízbe vagy más folyadékba.
7. NE érintse meg a kezelőpanelt vagy a csatlakozódugót nedves kézzel.
8. NE vezesse a kábelt szőnyeg alatt. NE takarja le a kábelt szőnyeggel, futószőnyeggel vagy hasonló takaróval. A kábelt a forgalmi területtől távol, olyan helyen helyezze el, ahol senki sem botolhat meg benne.
9. NE helyezzen be idegen tárgyakat a szellőző- vagy kipufogónyílásokba, és NE engedje, hogy idegen tárgyak jussanak be, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat, vagy károsíthatja a fűtőberendezést.
10. A tűzveszély elkerülése érdekében NE takarja el semmilyen módon a levegőbemeneteket vagy -kimeneteket. NE használja puha felületeken, például ágyon, ahol a nyílások eltömődhetnek.
11. A fűtőberendezés forró, ívet vagy szikrázó alkatrészeket tartalmaz. NE használja olyan helyen, ahol benzint, festéket, robbanásveszélyes és/vagy gyúlékony folyadékokat használnak vagy tárolnak. Tartsa távol a készüléket forró felületektől és nyílt lángtól.
12. A fűtőberendezéseket mindig közvetlenül a fali aljzatba/aljzatba csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbítóval vagy áthelyezhető csatlakozóval (aljzat/elosztó).
13. A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében a készüléket közvetlenül egy 220-240 a.os váltakozó áramú aljzatba csatlakoztassa.
14. A fűtőberendezés leválasztásához kapcsolja KI a vezérlőket, majd húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Húzza meg erősen a csatlakozódugót, NE a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.

15. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt áthelyezi vagy tisztítja, illetve ha a fűtőtestet nem használja.
16. Kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint, rendeltetésszerűen használja a készüléket.
A gyártó által nem javasolt bármilyen egyéb használat tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat. A nem ajánlott vagy nem engedélyezett kereskedők által forgalmazott tartozékok használata veszélyeket okozhat.
17. Mindig száraz, vízszintes felületen használja. Kizárólag padlón használja.
18. NE használja kültéren.
19. FIGYELMEZTETÉS: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében NE használja ezt a készüléket semmilyen szilárdtest sebességszabályozó eszközzel.
20. NE kísérelje meg javítani vagy beállítani a készülék elektromos vagy mechanikus funkcióit.
Ez érvényteleníti a garanciát. A készülék belsejében nincsenek felhasználó által szervizelhető alkatrészek. Minden szervizelést csak szakképzett személyzet végezhet.
21. Ne használja ezt a fűtőtestet programozóval, időzítővel vagy bármilyen más olyan eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a fűtőtestet.
22. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a gyártó vagy annak szervizessel vagy egy hasonlóan képzett személlyel a veszélyek elkerülése érdekében.
23. A fűtőtest nem közvetlenül a konnektor alatt található.
24. Ne használja a fűtőtestet fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
medence.
25. Ne dobja a készüléket kerekesszékesbe. Ne dobja ki az elektromos hulladékot háztartási hulladékként kezelje a készülékeket, használja a szelektív gyűjtőhelyeket.
További információkért a rendelkezésre álló gyűjtőrendszerekről forduljon a helyi önkormányzathoz. Ha elektromos hulladéklerakókban vagy szeméttelpeken ártalmatlanítják a készülékeket, veszélyes anyagok szivároghatnak beléjük a talajvízbe és bekerülhet a táplálékláncba, károsítva az egészséget és a jólétet. Régi készülékek újakra cserélésekor a kereskedő jogilag köteles eljárni legalább ingyenesen adja vissza régi készülékét ártalmatlanítás céljából.
26. A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőtestet.
27. Ezt a készüléket 8 éves kortól gyermekek használhatják éves és idősebb személyek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve tapasztalat és tudás hiányával, ha felügyeletet kaptak, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan biztonságos módon, és értsék meg a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a tisztítás és a felhasználói karbantartás nem gyerekek készíthetik anélkül, hogy felügyelet.
28. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
29. 3 éves és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak a készülék be- és kikapcsolását végezhetik, feltéve, hogy a rendeltetésszerű üzemi helyzetébe helyezték vagy szerelték be és felügyeletet kaptak, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan

biztonságos módon, és megértik a lehetséges veszélyeket. 3 éves vagy annál fiatalabb gyermekek 8 évnél idősebb személyek nem csatlakoztathatók, nem szabályozhatók és nem tisztíthatók a készüléket vagy a felhasználót karbantartás.

30. FIGYELMEZTETÉS: A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani a gyermekek és a veszélyeztetett személyek jelenlétére.

31. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a fűtőtestet kis helyiségekben, ha ott olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek a helyiségben tartózkodni. Önállóan elhagyni a szobát, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosítanak számukra.

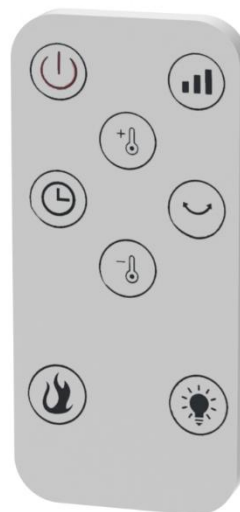
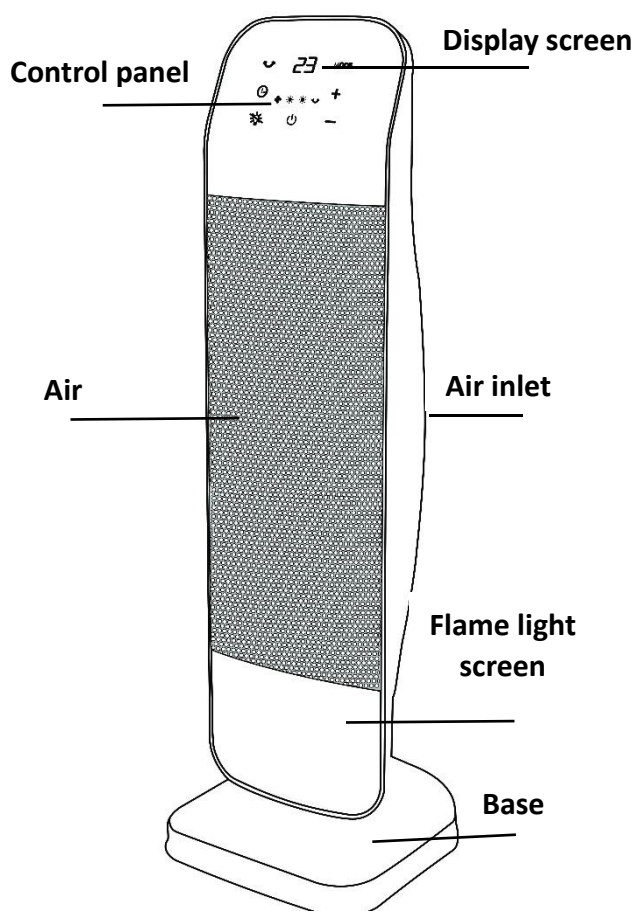


FIGYELMEZTETÉS

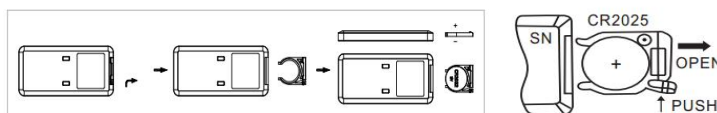
A túlmelegedés elkerülése érdekében a fűtőtestet nem szabad

letakarni

TÁVIRÁNYÍTÓ



The remote control use one button cells, model No. CR2025 (3V). We recommend the use of Lithium type battery for longer use.



Note: Please follow battery disposal instruction on battery packaging, or contact your local councils for safely disposal of batteries.

IKON	Funkció
	BE/KI A készülék be-/kikapcsolása
	KÉPERNYŐ KI Kijelző be-/kikapcsolása (Ez a gomb csak a távirányítón érhető el)
	IDŐZÍTŐ Időzített kikapcsolás
	SWING Automatikus oszcilláció
	MÓD Három üzemmód közül választhat: ventilátor, alacsony hőfok és magas hőfok
	HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA Hőmérséklet növelése
	HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA Hőmérséklet csökkentése
	LÁNG Lángfény effektus be-/kikapcsolása

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

JEGYZET:

- Győződjön meg arról, hogy a készülék feszültsége (lásd a típustáblát) megegyezik a használandó hálózati feszültséggel.
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót egy megfelelően telepített, szigetelt, földelt aljzathoz.

9) Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorba, a kijelzőn megjelenik a környezeti hőmérséklet .

10)  : Nyomja meg ezt a gombot, miközben a fűtőberendezés ki van kapcsolva, a ventilátor elindításához. A fűtőberendezés leállításához nyomja meg ismét a gombot – minden funkció kikapcsol, és a fűtőberendezés készenléti üzemmódba lép. Fűtés közben a ventilátor 30 másodperces késleltetést tart, mielőtt a fűtőberendezés készenléti üzemmódba kapcsol.

11)  **ÜZEMMÓD** : A gomb ismételt megnyomásával választhat a három elérhető üzemmód közül: Ventilátor, Alacsony hőfok és Magas hőfok.

12)  **IDŐZÍTŐ** : Nyomja meg az automatikus kikapcsolás időzítőjének beállításához

(1–24 óra). Minden megnyomás 1 órával növeli az időt. 24 óra elteltével az újbóli megnyomás törli az időzítőt.



- 13) **HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA** : Ez a két gomb csak a távirányítón érhető el. Nyomja meg ismételten a két gombot a hőmérséklet beállításához. Minden egyes gombnyomás 1 °C -kal növeli /csökkenti a beállított hőmérsékletet . Az alapértelmezett beállított hőmérséklet 28 °C. Nyomja meg ezt a gombot a hőmérséklet beállításához, "15 °C - 38 °C" tartományban.



- 14) **LEGYEZÉS**: Nyomja meg ezt a gombot a balra-jobbra oszcilláció aktiválásához a szélesebb légáramlás-eloszlás érdekében.



- 15) : Nyomja meg a lángfény effektus be- vagy kikapcsolásához.



- 16) **ERNYŐ KI** : Ez a gomb csak akkor érhető el, a távirányítón . Nyomja meg a fűtőtest összes kijelzőjének kikapcsolásához.

MŰSZAKI ADATOK

MODELL: OSH-04

FESZÜLTSG: 220~240V/50Hz

TELJESÍTMÉNY: 1300W/2000W

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
2. Miután a termék teljesen lehűlt, törölje át a külső felületét egy puha ruhával, és puha kefével tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat.

3. Tisztítás után, amíg a termék teljesen meg nem szárad, elektromos árammal is használható, vagy az eredeti csomagolásába helyezve száraz és szellős helyen tárolható a megfelelő tárolás érdekében.

4. A tisztítás során ne öblítse közvetlenül vízzel, hogy elkerülje a gép károsodását.

5. Kerülje a hígító, toluol, savas mosószer, alkohol és egyéb vegyi anyagok használatát a termék tisztolásához.

A TERMÉK HELYES MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az EU egész területén tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A ellenőrizetlen hulladékkezelésből eredő környezeti vagy emberi egészségi károk megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. A használt készülék visszaküldéséhez kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Ők átveszik a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából

Modellazonosító(k): OSH-04					
Tétel	Szimbólum	Érték	Egység	Tétel	Egység
Hőteljesítmény				Hőteljesítmény/helyiség hőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon egyet)	
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	2.0	kW	egyfokozatú hőteljesítmény és nincs szobahőmérséklet-szabályozás	[nem]
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P _{min}	1.35	kW	két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	[nem]
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	2.0	kW	mechanikus termosztáttal, szobahőmérsékleten	[nem]
Energiafogyasztás				elektronikus termosztáttal, szobahőmérséklet	[igen]
Kikapcsolt üzemmódban	P _o	NA	Ny	elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítő	[nem]
Készenléti módban	P _{sm}	0,40	Ny	elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz heti időzítő	[nem]
Készenléti üzemmódban	P _{idle}	0,40	Ny	Egyéb vezérlési lehetőségek (több lehetőség is kiválasztható)	
Hálózati készenléti állapotban	P _{nsm}	NA	Ny	szobahőmérséklet-szabályozás, jelenlét-érzékeléssel	[nem]
Készenléti üzemmód információ- vagy állapotkijelzéssel			[IGEN]	szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablak érzékeléssel	[nem]
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság aktív üzemmódban	η _{s,on}	91,5	%	távolságszabályozási lehetőség	[nem]
				adaptív indításvezérlés	[nem]
				munkaidő-korlátozás	[igen]
				fekete izzó érzékelő	[nem]
				önálló tanulási funkció	[nem]
				szabályozási pontosság	[nem]
Elérhetőségek	Orion Elektronikai Kft 1106 Budapest, Jászberényi út 29/B				

